


## 外銷新聞

# 德國蔬菜水果仰賴進口

德國農林產品市場資訊公司（ZMP）表示，德國農、畜產品無法完全自給自足，為滿足國內市場需求，許多產品必須仰賴進口。根據ZMP最新資料估計，2004年德國肉類的自足率達94%，比前（2003）年增加2%。其中，牛肉和小牛肉方面的供應最充足，自足率高達127%，比2003年度增加4%。但是，豬肉和羊肉之供應則不足，去年自足率分別為90%和56%，比前年各增加1%。此外，德國家禽類、蛋類的供給也不夠：家禽類去年之自足率增加2% 達73%；蛋類則增加1%為72%。相較之下，德國奶製品供需平衡，去年度之自足率為102%，與2003年情況相同。

在植物性農產品方面供需的情況則大相

逕庭。2004年度德國穀類生產過剩，小麥的自足率估計比上年度增加24%達144%，裸麥則增加44%達141%，飼料用穀類供過於求的情況最嚴重，預估產量比國內市場需求多出113%，比上年度增加18%。ZMP分析，由於德國前年夏天特別炎熱，穀類產量不佳，因此2004年之成長率明顯增加。此外，在國內市場飽和下，德國有關業者勢必增加出口來平穩國內市場價格。


除穀類外，去年德國生產之甜菜和食用馬鈴薯也供應過剩。其中，甜菜的自足率雖比上個年度（2003）減少16%，但仍達132%；食用馬鈴薯則增加1%達110%。反之，德國農產品中最無法自給自足的當屬蔬果類，市場上可買到的蔬菜水果絕大部分來自國外。（外貿協會商情週報/商情電子報）

## 商情資訊

# 2005年汶萊農業暨食品博覽會

由於汶萊工業基礎薄弱，農、漁業亦無法自給自足，各項產品多仰賴進口，因此汶萊對進口產品沒有配額限制，進口稅率低且大部分免稅，無明顯貿易障礙存在。汶萊工業資源部農業局預計於本(94)年3月3日至13日舉辦「2005年汶萊農業暨食品博覽會」(Agriculture Exposition and Agribusiness Trade Fair 2005)，是我國業者開拓新興市場的好機會，我業者宜多加把握參加。

本展歡迎畜牧養殖及肉品加工、農產品及穀類加工、獸醫器材、飼料、穀物、食用油煉製，以及農耕、動植物衛生保護、農業生化、食品安全及品管等高科技業者參加。2003年我國與汶萊雙邊貿易總額為1,222萬2,000美元，較2002

年的1,186萬8,000美元增加2.98%。2003年我國自汶萊進口金額為5萬3,000美元，較2002年的6萬9,000美元，減少23%；我國出口至汶萊的金額為1,216萬9,000美元，較2002年的1,179萬9,000美元，增加3.13%。我國輸往汶萊的主要產品為針織品或鈎針織品、紙製品、電機、電器、機器、食品、家庭用品等；主要進口項目為塑膠製品、海產、成衣等。（外貿協會商情週報/商情電子報）

有興趣業者請逕洽駐汶萊代表處(駐汶萊台北經濟文化辦事處)報名，連絡方式如下：

聯絡電話：(002-673)-2422-973~4

傳真電話：(002-673)-2422-927

e-mail：twnrocb@brunet.bn